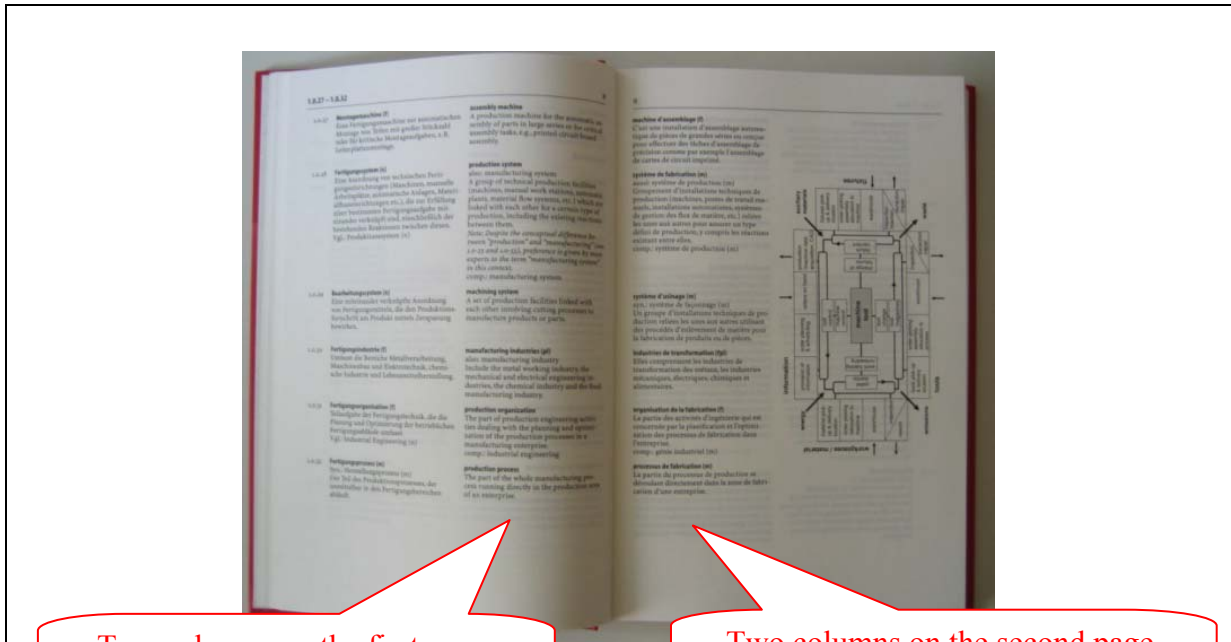


**Volume III  
Manufacturing Systems**

**A look at the content of the dictionary**



Two columns on the first page, German and English version

Two columns on the second page, French version and a picture

**Zoom on a particular definition**

<p><b>4.0.17</b> <b>Produktionsplanungs- und -steuerungssystem (n)</b> Syn.: PPS-System (n) Rechnerunterstütztes System zur organisatorischen Planung, Steuerung und Überwachung der Produktionsabläufe von der Angebotsbearbeitung bis zum Versand unter Mengen-, Termin- und Kapazitätsaspekten.</p>	<p><b>production planning and control system</b> syn.: PPC system A computer-aided system for the organisational planning, control and monitoring of production processes from the procession of orders up to shipping considering aspects of quantities, due dates and capacities.</p>	<p><b>Système de planification et de gestion de la production (m)</b> Syn. : système de gestion de production assistée par ordinateur (m) Syn. : système GPAO (m) Il s'agit d'un système de gestion de production assistée par ordinateur, utilisé pour l'organisation de la planification, de la conduite et de la surveillance des processus de production depuis le traitement des commandes jusqu'à l'expédition en prenant en considération les quantités, les échéances et les capacités.</p>	
--	---	---	--

The definitions in German, English and French are not a direct translation word by word